

Polónia-Varsóvia: Serviços de finanças e seguros
OJ S 145/2020 29/07/2020
Anúncio de modificação
Serviços

Base jurídica:

Diretiva 2014/24/UE

Secção I: Autoridade/Entidade adjudicante

I.1. Nome e endereços

Nome oficial: Bank Gospodarstwa Krajowego

Endereço postal: Al. Jerozolimskie 7

Localidade: Warszawa

Código NUTS: PL911 Miasto Warszawa

Código postal: 00-955

País: Polónia

Pessoa de contacto: Departament Zarządzania Zakupami i Kontraktami

Correio eletrónico: dorota.bobinska@bgk.pl

Telefone: +48 224758048

Endereço(s) Internet:

Endereço principal: www.bgk.pl

Secção II: Objeto

II.1. Quantidade ou âmbito do concurso

II.1.1. Título

Wybór pośredników finansowych w celu wdrażania instrumentu finansowego „Mała pożyczka Inwestycyjna” w ramach Wielkopolskiego regionalnego programu operacyjnego na lata 2014–2020 – cz. od I do XV

Número de referência: DZZK165DIF2018

II.1.2. Código CPV principal

66000000 Serviços de finanças e seguros

II.1.3. Tipo de contrato

Serviços

II.2. Descrição

II.2.1. Título

Wybór pośredników finansowych w celu wdrażania instrumentu finansowego „Mała pożyczka inwestycyjna” w ramach Wielkopolskiego regionalnego programu operacyjnego na lata 2014–2020 – cz. od I do XV

Lote n.º: 9

II.2.3. Local de execução

Código NUTS: PL Polska

II.2.4. Descrição do concurso aquando da celebração do contrato

Część IX – obejmuje świadczenie przez Wykonawcę zadania: wdrożenia i zarządzania instrumentem finansowym, polegającego w szczególności na utworzeniu instrumentu finansowego „Mała pożyczka inwestycyjna” oraz udzieleniu co najmniej 17 jednostkowych małych pożyczek inwestycyjnych o parametrach określonych w „Metryce instrumentu finansowego Mała pożyczka inwestycyjna” z wkładu Funduszu Funduszy wniesionego do instrumentu finansowego przez Zamawiającego w łącznej wysokości 8 500 000 PLN, uzupełnionego o wkład własny Wykonawcy w wysokości zadeklarowanej przez Wykonawcę na etapie postępowania przetargowego (nie niższej niż 15 % wartości jednostkowych pożyczek, zgodnie z pkt II.2 Załącznika nr 2 do wniosku o uruchomienie postępowania o udzielenie zamówienia publicznego). Co najmniej 40 % limitu pożyczki inwestycyjnej powinno zostać wypłacone na rzecz ostatecznych odbiorców przed upływem połowy okresu budowy portfela.

II.2.7. Duração do contrato, acordo-quadro, sistema de aquisição dinâmico ou concessão

Início: 19/04/2019 Fim: 31/12/2030

II.2.13. Informação sobre os fundos da União Europeia

O contrato está relacionado com um projeto e/ou programa financiado por fundos da União Europeia: sim

Identificação do projeto: RPWP.01.05.01-30-0002/16

Secção IV: Procedimento

IV.2. Informação administrativa

IV.2.1. Anúncio de concurso referente ao presente contrato

Número do anúncio no JO S: [2019/S 094-227864](#)

Secção V: Adjudicação de contrato/concessão

Contrato n.º: 9

Lote n.º: 9

Título:

Wybór pośredników finansowych w celu wdrażania instrumentu finansowego „Mała pożyczka inwestycyjna” w ramach Wielkopolskiego regionalnego programu operacyjnego na lata 2014–2020 – cz. od I do XV.

V.2. Adjudicação de contrato/concessão

V.2.1. Data de celebração do contrato/decisão de adjudicação da concessão

29/04/2019

V.2.2. Informação sobre as propostas

O contrato/A concessão foi adjudicado(a) a um agrupamento de operadores económicos: não

V.2.3. Nome e endereço do contratante/concessionário

Nome oficial: Fundusz Regionu Wałbrzyskiego

Endereço postal: ul. Limanowskiego 15

Localidade: Wałbrzych

Código NUTS: PL Polska

Código postal: 58-300

País: Polónia

O contratante/concessionário é uma PME: não

V.2.4. Informação sobre o valor do contrato/lote/concessão

Valor total do concurso: 1 870 000,00 PLN

Secção VI: Informação complementar

VI.3. Informação adicional

VI.4. Procedimentos de recurso

VI.4.1. Organismo responsável pelos processos de recurso

Nome oficial: Krajowa Izba Odwoławcza

Endereço postal: ul. Postępu 17a

Localidade: Warszawa

Código postal: 02-676

País: Polónia

Telefone: +48 224587801

Fax: +48 224587700

VI.4.3. Processo de recurso

Informações precisas sobre o(s) prazo(s) de recurso:

Odwolanie wnosi się na zasadach określonych w dziale VI ustawy Pzp.

VI.4.4. Serviço junto do qual podem ser obtidas informações sobre os processos de recurso

Nome oficial: Krajowa Izba Odwoławcza

Endereço postal: ul. Postępu 17a

Localidade: Warszawa

Código postal: 02-676

País: Polónia

Telefone: +48 224587801

Fax: +48 224587700

Endereço Internet: www.uzp.gov.pl

VI.5. Data de envio do presente anúncio

24/07/2020

Secção VII: Modificações ao contrato/à concessão

VII.1. Descrição do concurso após as modificações

VII.1.1. Código CPV principal

66000000 Serviços de finanças e seguros

VII.1.2. Código(s) CPV adicional(is)

VII.1.3. Local de execução

Código NUTS: PL Polska

VII.1.4. Descrição do concurso

Część IX – obejmuje świadczenie przez Wykonawcę zadania:

wdrożenia i zarządzania instrumentem finansowym, polegającego w szczególności na utworzeniu instrumentu finansowego „Mała pożyczka inwestycyjna” oraz udzieleniu co najmniej 17 jednostkowych małych pożyczek inwestycyjnych o parametrach określonych w „Metryce instrumentu finansowego Mała pożyczka inwestycyjna” z wkładu funduszu Funduszy wniesionego do instrumentu finansowego przez Zamawiającego w łącznej wysokości 8 500 000 PLN, uzupełnionego o wkład własny Wykonawcy w wysokości zadeklarowanej przez Wykonawcę na etapie postępowania przetargowego (nie niższej niż 15 % wartości jednostkowych pożyczek, zgodnie z pkt II.2 Załącznika nr 2 do wniosku o uruchomienie postępowania o udzielenie zamówienia publicznego). Co najmniej 40 % limitu pożyczki inwestycyjnej powinno zostać wypłacone na rzecz ostatecznych odbiorców przed upływem połowy okresu budowy portfela.

VII.1.5. Duração do contrato, acordo-quadro, sistema de aquisição dinâmico ou concessão

Início: 29/04/2019 Fim: 31/12/2030

VII.1.6. Informação sobre o valor do contrato/lote/concessão

Valor total do contrato/lote/concessão: 1 870 000,00 PLN

VII.1.7. Nome e endereço do contratante/concessionário

Nome oficial: Fundusz Regionu Wałbrzyskiego

Endereço postal: ul. Limanowskiego 15

Localidade: Wałbrzych

Código NUTS: PL Polska

Código postal: 58-300

País: Polónia

O contratante/concessionário é uma PME: não

VII.2. Informação relativa às modificações

VII.2.1. Descrição das modificações

Natureza e extensão das modificações (com indicação de possíveis alterações anteriores ao contrato):

1. W związku z pkt 7 preambuły, § 6 ust. 6 umowy otrzymuje następujące brzmienie:

Szczegółowe warunki i zasady udzielania przez pośrednika finansowego jednostkowych pożyczek w ramach limitu pożyczki inwestycyjnej zostały określone w Metryce instrumentu finansowego – pożyczka inwestycyjna stanowiącej Załącznik nr 2 do niniejszej umowy, z zastrzeżeniem postanowień par. 6 ust. 11 umowy.

2. W § 6 umowy dodaje się ust. 11 o następującym brzmieniu:

Niezależnie od postanowień wynikających z Załącznika nr 2 do umowy, Wykonawca w związku ze stanem pandemii COVID-19 stosuje do odwołania warunki dla produktu pożyczka inwestycyjna z uwzględnieniem możliwości, o których mowa w pkt a–c:

a) możliwość zastosowania dodatkowej, 6-miesięcznej karencji w spłacie rat kapitałowych, z wydłużeniem okresu finansowania (spłaty);

b) możliwość zastosowania wakacji kredytowych na okres 4 miesięcy dla spłaty rat kapitałowo-odsetkowych, z wydłużeniem okresu finansowania (spłaty) o czas wakacji kredytowych;

c) możliwość obniżenia oprocentowania pożyczki.

3. Z uwzględnieniem postanowień ust. 2, zmiany dotyczące warunków produktów obowiązują od dnia 20 marca 2020 r. i obejmują odpowiednio zawarte i nowe umowy inwestycyjne.

Zmiana lub odwołanie warunków, o których mowa w ust. 2, nastąpi w formie pisemnej, w drodze aneksu do umowy.

4. Zmiany warunków w przypadku zawartych umów inwestycyjnych mogą nastąpić na wniosek ostatecznego odbiorcy i mogą być zastosowane pod warunkiem, że według oceny pośrednika

finansowego ostateczny odbiorca wiarygodnie uzasadnił, że sytuacja związana z COVID-19 spowodowała problemy płynnościowe w czasie spłaty pożyczki lub generuje ryzyko wystąpienia takich problemów w przyszłości.

5. Pośrednik finansowy posiada ponadto możliwość obniżenia oprocentowania wobec zaległości w spłacie pożyczek spowodowanych skutkami COVID-19 do poziomu stóp referencyjnych w ramach produktu oraz niepodejmowania działań windykacyjnych, do czasu zawarcia odpowiednich aneksów do umów Inwestycyjnych.

6. Pośrednik finansowy uwzględnia konieczność odpowiedniego przeliczenia wartości udzielonej pomocy (jeśli dotyczy).

VII.2.2. Motivos para a modificação

Necessidade de modificação decorrente de circunstâncias que uma entidade/autoridade adjudicante diligente não podia prever [artigo 43.º, n.º 1, alínea c), da Diretiva 2014/23/UE, artigo 72.º, n.º 1, alínea c), da Diretiva 2014/24/UE, artigo 89.º, n.º 1, alínea c), da Diretiva 2014/25/UE]

Descrição das circunstâncias que tornaram necessária a alteração e explicação da natureza imprevista destas circunstâncias:

W związku z zaistniałą sytuacją epidemiologiczną w kraju (epidemia COVID-19, tzw. „koronawirus”), która spowodowała wyjątkowe okoliczności wymagające pilnego wprowadzenia szczególnych środków i rozwiązań na rzecz zabezpieczenia płynności w przedsiębiorstwach oraz utrzymania miejsc pracy, instytucje mające wpływ na politykę społeczno-gospodarczą w Polsce podjęły działania mające na celu ograniczenie potencjalnych negatywnych skutków gospodarczych epidemii koronawirusa. Sytuacja nie była możliwa do przewidzenia w dniu zawarcia umowy, ale istotnie zmienia uwarunkowania jej realizacji, co najmniej w 2020 r. (siła wyższa). W związku z tym menadżer zmuszony był do natychmiastowej reakcji, niezbędnej do ograniczenia bezpośrednich skutków epidemii w odniesieniu do firm korzystających z produktów. Wyjątkowy charakter sytuacji i jej skutki stanowią wypełnienie przesłanek określonych w art. 144 ust. 1 pkt 3 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych.

VII.2.3. Aumento de preço

Valor contratual total atualizado antes das alterações (tendo em conta eventuais alterações anteriores ao contrato e adaptações de preço e, no caso da Diretiva 2014/23/UE, a inflação média no Estado-Membro em causa)

Valor sem IVA: 1 870 000,00 PLN

Valor total do contrato após as modificações

Valor sem IVA: 1 870 000,00 PLN